

JUVENTUD

Semanario independiente, informativo y literario

Redacción y Administración:
Juan de Dios Guerra, núm. 35

Director: José María Fernández

Suscripción: Una peseta al mes
Número suelto 25 céntimos.

Al correr de la máquina

La actual situación

Ha ganado terreno en el problema del cambio el Gobierno Berenguer con la sola adopción de una medida enérgica que ha hecho suponer un estado de firmeza resolutiva en este aspecto; el gesto del Sr. Wais determinando la suspensión del Subgobernador del Banco de España Marqués de Cabra y la instrucción de expediente que aclara las razones fundamentales de la variación de un texto que por orden del ministro de Hacienda había de ser telegrafado al extranjero, ha sido suficiente para la iniciación de la reacción de nuestra moneda, depreciada como en el tiempo de la pérdida de las colonias. Esto ha hecho suponer sin duda otras medidas sobre especulación que hasta ahora no han sido tomadas.

No con tanta fortuna aparece el actual Gobierno en otros aspectos de su actuación; fijó para el 21 de Diciembre la celebración de elecciones generales y resulta que los plazos legales hacen rectificar esta resolución que a decir verdad nadie había pedido, pues acostumbrado el pueblo a gobernantes apógrifos nada ha hecho suponer la existencia de un problema de gobierno que obligara a esa declaración de fecha fija si luego había de ser rectificada. Ello es buena demostración de desorientación; la desorientación, desde luego, existe en el actual Gobierno. Sólo las constantes apelaciones al patriotismo sostiene al frente de sus departamentos algunos de los actuales ministros. El Duque de Alba, atacado despiadadamente por «El Debate»; Marzo, reconocido a diario sin talla para estar al frente de su departamento; Thormo, atacado constantemente por la ultra-derecha; Montes Jovellar, intrigando con su política obstinada de querer hacer resucitar desde la Subsecretaría de Gobernación, o la fenecida juventud maurista...

Y no digamos nada sobre la restablecida Constitución; surgen por docenas las suspensiones de periódicos, el procesamiento de sus directores, las detenciones gubernativas con todos los pronunciamientos de la misma suspensión constitucional.

Si se trata de la emisión del pensamiento, puede llevarse a cabo, como en Valencia, delicadamente protegidos por las ametralladoras de la Guardia Civil.

Esta última protección a la libertad no figura en el vigente Código de la Dictadura.

Traslado de domicilio

A partir del primero de Noviembre, la Redacción y Administración de JUVENTUD, se traslada a la calle Diego Ojeda, 41, donde instala su domicilio particular nuestro director don José María Fernández.

Aspectos pedagógicos

La escuela alegre

II

No podemos entonar victoria. Quedan aún muchos locales escuelas, que son verdaderos antros, inhumanas prisiones, donde los niños—tiernas plantas de mimado invernadero—han de pasar forzosamente, hora tras hora y día tras día, los mejores años de su vida.

Bien es verdad, y grato me es proclamarlo, que, aquella tan tradicional como ridícula escuela, regentada por aquel barbudo maestro, que por añadidura era absoluto y grave, ha pasado a la historia.

Aquella escuela, a la antigua usanza, en la que el maestro impávido y enfático, dirigía el tedioso canturreo de sus discípulos que, forzada y mecánicamente entonaban la tabla de operaciones y los nombres de los bienaventurados reyes godos, aquella escuela, lugar de tortura, pobre y mísera de poesía, carente de amor y de alegría, aquella escuela inhóspita de ayer, que presumía de estética, porque de sus paredes negruzcas pendían cuadros bíblicos y guerreros, repletos de disparates, cuadros que no quiero calificar, pero si rechazar por su antiestético cromatismo y por ser un atentado a la salud y al buen gusto, aquella escuela básica en palotes insulsos y en carteles fantasmas; aquella escuela, repito, se encuentra en período preagónico, su muerte en inminente y cierta y sólo en buen hora, ya que así acabará el suplicio de los educandos y sentirán alivio los educadores.

No es ya tampoco el maestro actual aquel «coco» que nuestras venerables abuelitas nos nombraban amenazadoras para imponernos sumisión; el maestro de hoy no inspira temor y sí respeto; nunca inspira pánico y siempre amable confianza; hoy el maestro actual es el hermanito mayor de toda la masa infantil confiada a su cuidado.

La escuela de hoy—me refiero a lo nacional—no es ya prisión para el niño y sí lugar de placer; está amorosamente bañada por el sol, saturada de luz y embriagada de aires puros; en ella, la alegría es el tónico constante y dominante.

La escuela de hoy reúne todas y cada una de las condiciones higiénicas y además suele y debe de estar revestida de cierto confort, de algo de coquetería y elegancia y sobre todo y ante todo, de alegría, mucha alegría!

El factor alegría debe forzosamente imperar en la escuela por ser él el propio ambiente del niño y porque es un agente de definitiva y marcada influencia en nuestra obra educativa.

Y... ¿cómo dotar a la escuela de alegría?... No serán precisamente los arquitectos ni ingenieros, los que impriman este peculiar carácter, no; ha de ser obra única y exclusiva del maestro, que, «logrará con su amor a la infancia, con su vocación y con sus entusiasmos profesionales»; condiciones éstas, que le harán despojar totalmente

Un lejano recuerdo

Nunca me olvidaré de una mañana de intenso frío. Estaba en el patio de la casa ventusta en donde fuimos más o menos felices. Tu cantando, lavabas unas ropas con agua bien caliente en la tosca batea hecha de un tronco de álamo

Yo acercándome a ti, te dije: «Madre, dichosa tú que tienes metidas las dos manos en el calor, al menos así no siente frío! (Va ves, yo estoy temblando!»

Entonces tú, vaciando la batea —porque así lo exigía tu trabajo— la volviste a llenar con agua helada y hundida en ella tus queridas manos.

«Hijo, lo mismo dás dijiste echando (ropa,

ly continuaste en baja voz cantando! Y aquél gesto tan tuyo por lo dulce, sereno y resignado, hizo temblar mi corazón de niño; y ahora al recordarlo después de tanto tiempo me invade un hondo frío, un frío (extraño...

«Hijo lo mismo dás dijiste echando (ropa,

ly continuaste en baja voz cantando!

ALFREDO R. BUFANO

El paso de Su Majestad

El próximo lunes en el exprés descendente pasa por ésta S. M. el Rey, Don Alfonso XIII.

La estación estará adornada con colgaduras, de flores y plantas, banderas y gallardetes por acuerdo del Ayuntamiento y serán invitadas a concurrir a los andenes al paso del monarca numerosas personas y entidades.

Los vecinos de la calle Dionisio Pérez también serán invitados para que adorne sus fachadas, pues S. M. regresará de Cádiz y San Fernando en automóvil, según las noticias que tiene la Alcaldía.

El monumento a Romero de Torres

En la sesión municipal, celebrada ayer, fué tomado el acuerdo de contribuir al monumento que se erigirá en Córdoba al insigne pintor Julio Romero de Torres, gloria de España, recientemente fallecido.

del empirismo y rutina y conceder a sus alumnos dentro de clase, la máxima libertad compatible con el mayor orden; condiciones que no le permitirán emplear otros medios de disciplina que la persuasión y el ejemplo, ni procedimientos de enseñanza, que no sean racionales.

Aditamento y complemento de lo expuesto en el orden material, deben ser: una acertada colocación del mobiliario escolar, algunas macetas y rinconeras exquisitamente dispuestas, unos sencillos estores en los balcones y ventanas; las paredes blancas y limpias, muy limpias, el pavimento aseado y sol y luz a raudales.

Todos estos sumandos reportarán a la escuela, alegría, mucha alegría!

CEFERINO TERRERO MARTÍN

PUEBLOS GADITANOS

El Puerto, desde el Guadalete

Las aguas del río discurren sorridamente, soñolientamente. Muéstranse cansadas de su recorrido por la serranía. Parece que ya les faltan las fuerzas para llegar a su destino: el mar.

Este color polvo ladrillo parece más que una tonalidad, hija de los trabajos de la draga, el sudor sucio, de un cuerpo cansado; el tono fatídicamente expositivo de un ser enfermo, de un ser que se agota.

Y desde éste río magníficamente histórico; desde éste río al que está unida toda la grandeza pasada del Puerto de Sta. María; desde éste río que albergó bergantines que de sus aguas salían al mar para luchar con el Océano y coadyuvar al engrandecimiento colonial; desde éste río, en fin, que aunque glorioso no quiere morir, y se retoca, y se rejuvenece en las márgenes portuenses, contemplo la mole del Puerto tan familiar y grata por su historia, por su señorío, por sus grandezas.

No quiero supeditar mi contemplación desde un punto fijo; deseo contornear la mole siempre desde el Guadalete. Un barquito blanco, de mucho volumen dada su pequeñez,—el que hace el servicio entre el Puerto y Cádiz—de inusitados movimientos, tantos, que obliga creer que va uno en un barco diabólico, me depara cumplir mis deseos. Es la una. El sol canicular embriaga de luz el paseo de la ribera. Los rayos solares hieren las aguas del río, marcando en la superficie, hacia la bocana, un camino de fuego blanco, radiante, que da a la superficie una tonalidad plateada.

Hay tranquilidad en los muelles. Tranquilidad violada ritmicamente por el chirriar de una carrucha de un barco pequeño que descarga «pacas» de paja. De vez en cuando pasan grupos de obreros que vuelven al trabajo de regreso del almuerzo. Un posible viajero se acerca para enterarse a qué hora sale el vaporcito. El patrón sesteaba en una silla reclinada sobre la baranda de la segunda cubierta.

Los clásicos soportales portuenses dan un aspecto norteño a la ribera. Parecerían de más autenticidad si el maravilloso sol andaluz no denunciara este rincón. Desde el Guadalete, en este barco pequeño, blanco, inquieto, que flota en las aguas turbias que ha uniformado durante muchos meses el tren de dragado; desde la toldilla de esta almendra a flote en la colosal fuente de mayonesa, que es ahora el río, se domina a placer el delicioso paseo Calderón. El paseo Calderón que tiene la misma misión que las plantas de sombra de nuestros patios aristocráticos, tras las que «casi se ve» los detalles ornamentales, los alicatados, las fuentes rumorosas, los faroles antiguos de ricos cristales, ensueño plasmado en realidad por manos de un orfebre de espíritu mago...

Tras éste paseo también «casi se ve» estas casas portuenses que todos conocemos, que todos recordamos; veo pasar tras él, por las galerías, sorteando el piso desigual a una joven de pisar menudo que al fin logra alcanzar una de esas calles estrechas, urbanizadas, que dan a la calle Larga; al viejo lobo marino que espera la marea recostado sobre una de las columnas de los soportales; a los que descansan de las faenas del mar entreteniéndose el aburrimento de su innación empalmado pitillos...

La almendra ha sido puesta en marcha. Se va despegando del muelle. Avanza por la fuente de mayonesa. Va desfilando ante el Puerto de Sta. María. Pasamos frente al depósito de agua, maqueta gigantesca de una copa monumental para un futuro campeonato náutico; las célebres parejas portuenses descansan sus vientres en las aguas tranquilas del Guadalete; sobre toscos barandados, al hilo del muelle, están puestas las redes al oro; sobre la acera grupos de mujeres y hombres cosen otras rotas en los trabajos del mar; pasamos ante el edificio de la pescadería, el histórico castillo de San Marcos, la plaza del Polvorista a través de una corta y ancha calle, con su cuartel al frente; casas de pescadores, menos humildes que las casas de otro cualquier puerto; casas que dan la impresión de sus grandezas y señorío; casas cada una un documento para saturarse de historia portuense. Ellas son hermanas de esas otras que obligan en la calle Larga, la contemplación indefinida del peatón que pasa y rueda prisionero de esos zaguanes regios, todos de mármoles y alicatados de reflejos metálicos; de esas cancelas dignas de llevar firma cual toda obra de arte; de esos patios de columnas clásicas, con barqueños renacentistas de espejos en el brillo de sus suelos marmóreos, de sus pasillos o galerías que se dilatan hasta descomponerse en el jardín, al fondo, cuyo colorismo, en el que predomina el verde de la arboleda y la luz solar, lo hieren el surtidor de la fuente del jardín o el trinar de unos pájaros...

La almendra ha abandonado la fuente de mayonesa. Va tomando vida. Frente a nosotros las arenas de oro, reverberantes, de la playa de la Puntilla nos obsequia con su nota grata de casetas rayadas, de toldos, de albornoques abandonados en el suelo cubriendo cada uno un cuerpo joven.

La almendra va dejando muestras de su vitalidad en la estela de brillantes que se deshace en la lejanía ya que continúa reproduciendo las incessantes revoluciones de su hélice.

Al fondo, el puerto ofrece una sinfonía de colores. El blanco de sus casas, el tono acre de sus grandes edificios, el amarillo oro de la playa, el verde de las aguas que la

AZULEJOS

Zapatos.—Zapatos y más zapatos. Encierro de cristal semejante a los compartimentos de los acuarios. En vez de peces, zapatos. En vez de rutilos y viscosos peces, minúsculos zapatos brillantes, opacos, quietecitos en sus lisados de cristal, sobre pequeñas plataformas o barras niqueladas, huérfanos de pies que le den vida.

Todos parecen esperar un visitante incógnito; todos anshan, cual la princesa del palacio encantado, la llegada del príncipe libertador; todos, atentos al paseante que se detiene, esperan, al desaparecer del cristal, oír una puerta que se abre, ver un baby que sustituye a la puerta, una mano que avanza y le aprisiona, sentir el estremecimiento voluptuoso en sus cuerpecitos al ser captados por la mano cuidada, de fina epidermis.

Si esto sucede, el zapato, las más de las veces, no vuelve al acuario. Es encerrado en una diminuta caja fea, ordinaria, y algunos días después pasa frente al compartimento de cristal, y saludará a los compañeros que, como la princesa del palacio encantado, esperan la llegada del príncipe libertador.

Transformación.—La crema amarilla, blanda, de los pasteles, son trozos de cerebros reblandecidos, ligeramente coloreados en tono menor.

Nimiedad importante.—El bombón que se deglutina en la boca es la idea que acaricia el cerebro que, al darle libertad, al fin, queda de ella el sabor de su perfección ideológica.

Fruto de todo tiempo.—El guardia, con andar cauteloso, apollado en el bastón, es un eterno convaleciente callejero.

Capricho.—El charlatán que planta su tenderete en la plaza pública y ejercita su profesión ante un grupo de espectadores, es lo que un surtidor en día de fuerte viento: moja a todo el que pase dentro de un radio algo mayor que pequeño. Y los que se detienen a escuchar, son los mismos que salen en invierno, en días lluviosos, sin paraguas, sin pluma, con la sola intención de mojarse.

Intentos.—Hoy he observado a un amigo mío que se proponía, sin conseguirlo, poner en pie una pepita de melón.

Aforismo.—«El Porvenir», es el pasado. «El Porvenir», es lo por venir.

Futurismo.—La parte exterior aún no «revocada» de la Plaza de Toros gaditana, es el medio ser del Ayuntamiento de Cádiz.

Decisión.—Moret no tomará asiento en su beatífico sillón hasta que no se construya La Zona Franca.

Farandulerismo.—La pavimentación de la calle Real, de la Isla, es la montaña rusa más formidable que se exhibe en Europa.

Cultivo.—El interventor de ferrocarriles es un sembrador de minúsculas circunferencias, de minúsculos triángulos.

EDUARDO BURIL.

baña, y, todo esto, teniendo por fondo los tonos de sus campos empalidecidos por la luz del sol. Poco a poco toma todo un solo cuerpo. Y del Puerto solo alcanza mis ojos la misterialidad de sus casas, de las que sobresalen, como en todo pueblo español, las torres de sus iglesias.

La almendra se interna en la bahía. Ha pasado de la monumental fuente de mayonesa al mar de esmeralda... Pero el Puerto se aleja... se aleja...

Y mis retinas van perdiendo su grata visión.

JUAN JOSE FERNANDEZ

Dicen que...

... la distinguida señora peruana doña Sabina Rodaja, que actualmente se alberga en uno de los chalets que circunda el Paseo de las Canteras, al venir noches pasadas desde su casa a Puerto Real, perdió una liga, una pestaña y una barrita de Tangee, causas... las de estar dicho paseo en un estado de obscuridad lamentable, y se ha sabido después por una de las muchas parejas que frecuentan dicho lugar por lo obscurito que está, que doña Sabina no perdió tan solo los objetos ya mencionados, sino que perdió también el equilibrio, cayendo de bruces sobre la grava al perder la gravedad. Lo primero que hizo la buena señora fué mirar a su alrededor por si la había visto alguien echarle una sonrisita, toser, lanzar un suspiro y decir... no ha sido nada, nada, pero el estado de la peruana es desconsolador.

... Se ruega a los individuos que encuentren dichos objetos los entreguen en la Alcaldía para que los devuelvan a tan respetable dama y a la vez puedan darle una explicación: aunque hay quien afirme que el señor Alcalde, tan celoso del cuidado de sus conciudadanos, inmediatamente va a restituir las luces que antes se encontraban en el citado paseo.

... Macarium Plisorum, Gobernador que fué de la Isla de Pampilonia (300 años antes de Jesucristo), fué decapitado (perdió la almendra), por querer hacer política y proteger a un patricio llamado Damasco Verdorum, que en aquel año presentaba su candidatura para diputado a Cortes; se supo después que la cabeza de Macarium fué a parar a la vitrina de un peluquero de moda, que en ella ejecutaba los más complicados peinados.

... Muy pronto se dará en nuestro hermoso coliseo la película sonora «trastrá-trastrá», aunque dado el largo metraje de esta hermosa superproducción de la casa U.M., se pondrá también en el albo lienzo la regocijante película cómica, de la misma casa, «Uaa-Uaa (es sonora)».

... La plaga de grillos que hace días nos visitó pertenecían a un nuevo partido monárquico.

RALPH.

Clases gratuitas para adultos en las Escuelas Públicas

En el tablón de anuncios del excelentísimo Ayuntamiento se encuentran expuestos al público los edictos hacien o público que a partir del día 1.º de Noviembre empezarán las clases nocturnas gratuitas para adultos y conviene hacerlo público para general conocimiento de muchas personas, principalmente de la población rural que siéndoles imposible recibir instrucción por estar dedicados a sus faenas agrícolas durante el día pueden aprovechar esta circunstancia, ya que tenemos entendido se encuentra animado el magisterio local de los mejores propósitos a este respecto, cosa que merece los mayores elogios.

Las escuelas públicas de niñas, también tendrán clases nocturnas al igual que en anteriores años.

Acuse de recibo

La Dirección del Banco de Crédito Local, ha dirigido una comunicación al Ayuntamiento, acusando el recibo del pago de intereses del 1.º y 2.º trimestres del empréstito concertado por el Ayuntamiento de la dictadura.

El momento actual

Por todas partes, de Norte a Sur, de Este a Oeste, se están organizando mítines de dos tendencias. *Pro república y ultra derechista monárquica.* La una con el sentimiento de la opinión y la otra provocando conflictos de orden público y ambas con un derroche de fuerzas, Guardia Civil, etc., para proteger lo que podríamos llamar *la retirada.*

Pues bien, la prensa derechista e izquierdista publican el contenido de los discursos pronunciados y en ninguno de ellos adivinamos la solución a los múltiples problemas planteados. Ni los partidarios de una tendencia pueden darnosla, por estar muy próximo su descalabro, ni los otros por falta de hombres o mejor dicho del *hombre* que nos merezca confianza para asumir la dirección gubernamental del país. No son discursos tipo siglo XIX lo que necesitamos, son realidades y programas completos de gobierno, soluciones inmediatas y exigir responsabilidades hasta quienes alcancen y cumplirlas, que no quede todo, como hasta aquí, en discursos pomposos y en *notas oficiosas* llenas de literatura y faltas de verdad.

El agua nos llega hasta la cincha dicen en sus últimas declaraciones el conde de Romanones y puede que tenga razón; y esto no es una solución, ni muchísimo menos.

Hace falta, ee de urgencia que las juventudes actúen directamente en política y con un fin determinado y preciso. Revolución o dictadura (que para todos habrá defensores), pero entiéndase bien una revolución parlamentaria y ordenada, es lo que a mi modesto juicio se debe llegar.

¿Pero cómo, con qué medios? ¿Debemos esperar de este Gobierno, que convoque unas constituyentes? Esto de ninguna manera, puesto que sería desconocer su origen y finalidad. Pero sí puede hacerse pidiendo, todas las entidades políticas y apolíticas, todos los ciudadanos, al general Berenguer, la convocatoria inmediata a elecciones generales y que nos garantizaran su escrupulosidad de una forma clara y terminante; estas Cortes por su misma soberanía pueden convertirse en Constituyentes y dar al *traste con todo lo que sobra* y remediar nuestra angustiosa situación tanto legal como económica.

JOSÉ LÓPEZ FERNÁNDEZ
Madrid y Octubre, 1930.

Ante el invierno

¿Cómo lo pasaremos?

¡Ya veremos!—contestamos— a la pregunta sencilla de que cómo pasaremos el invierno en esta Villa.

No haz de negarme, lector, que ni frío ni lluvioso es un tiempo superior para pasarlo goso.

Amanece un día modelo; se almuerza como un bendito calmado justos anhelos de carne y de huevos fritos.

Luego vamos a los pinares dónde es cosa probable tener todos los domingos música por la tarde.

De noche, en la población, sabes ya cómo se pasa. Un paseo a la estación y... ¡a la calle de la Plaza!...

ADOLFO RODRÍGUEZ

PASTOR
AUTOS DE ALQUILER

Protección a los hijos

Ciertos años de contacto con el proletariado andaluz y el roce social con los mismos me excita a emitir mi opinión con toda sinceridad por impulso del ideal; base de dicha manifestación es el abandono paternal en lo que respecta a sus hijos. Siendo para mí corto juicio una de las claves que más debían interesar, es precisamente la que más abandonada tienen; al sistema educativo me refiero. No generalizo el caso, pero sí puedo afirmar que existe un porcentaje bastante numeroso, precisamente en el ambiente que me rodea. Una de las grandes influencias y desprecupación a los suyos es el estar embrutecidos por efectos del alcohol; todo requiere método. Padres analfabetos, hijos por el mismo orden y así sucesivamente se prolonga la incultura y abandono a que aludo.

¿No es verdaderamente lamentable que esos niños lleguen a ser hombres y que por vivir en su libre albedrío sufran mañana, primero el bochorno de la sociedad, que se interesa por fomentar a España con nuevos ideales, y segundo la inicua explotación del capital, que aprovecha la ignorancia del explotado para así enriquecerse más aún. Los padres de familia, los trabajadores, deben imponerse un sacrificio por la educación de sus hijos, que redunde en beneficio de ellos y de la sociedad; es un deber que debe practicarse. Para mi corto juicio creo conveniente que el padre, dentro de cualquier esfera que se halle, debe considerar a su hijo como lo que en realidad es y no por vía lucrativa, que es la única forma que emplean ciertos «padres» para así recuperar el limitado alimento que facilitaron inconscientemente; esto se desarrolla entre gremios como sañeros, pescadores y aldeanos, que por ser incultos y analfabetos continúan con la pésima tradición de esforzar a sus hijos como lo han hecho con ellos. No soy ningún pedagogo, pero sólo y exclusivamente me limito a manifestar lo que conozco prácticamente por convivir con los mismos; tal vez este artículo pueda redundar en contra de mi profesión, pero mis sentimientos humanitarios se anteponen a mis intereses.

Me gustaría colaborar en JUVENTUD, el tan simpático semanario, pero siempre con realidades, que ese es mi criterio ya expuesto.

SALOMON URIBARRI
Puerto Real 17 de Octubre 1930.

La carretera Pto. Real-Medina-Algeciras

Tenemos noticias de haber sido favorablemente informado por el Consejo de Obras Públicas, el proyecto de unir Puerto Real por la Torre del Barroquejo con la carretera de Jerez a Medina y Algeciras.

No está aún determinado y ello corresponde a la Jefatura de Obras Públicas de Cádiz, el lugar por donde ha de nacer carretera de ésta al Barroquejo, para efectuar dicho enlace.

Eugenio Benítez

Alpargatería :: Muebles :: Loza :: Cristal
Cánovas del Castillo, 63
PUERTO REAL

MARIA DEL CARMEN MADERO
PROFESORA en PARTOS TITULAR
Juan de Dios Guerra, 12
PUERTO REAL (Cádiz)

El agotamiento nervioso

Nunca han sido tan numerosas como hoy las personas cuya apariencia de salud contrasta con su estado de debilidad. Cuando se les pregunta, se quejan de agotamiento, de pesadez del cuerpo, de lentitud en sus digestiones. Unos no pueden sostener una conversación algo larga, otros no se pueden estar en pie más de diez minutos, otros tienen horror a la muchedumbre, detestan el ruido y las excitaciones violentas; otros huyen de los placeres inútiles y cansados, temiendo todo aquello que exige algún esfuerzo.

En realidad no se trata de enfermos acometidos por una enfermedad orgánica, y en la cual el mal, haciendo sus estragos, provocase, como es lo corriente, una intoxicación general. Por más que se busque una causa semejante de degeneración nerviosa, no se la encuentra, como tampoco las causas morales en el origen de tales casos. Los choques emotivos, penas y contrariedades, no pueden tampoco invocarse; en cambio, lo que se señala generalmente es el «surmenage» general.

La vida moderna va adquiriendo poco a poco la característica de sujetar a todos los hombres a trabajos forzados. La ciencia, las invenciones y los negocios, marchan a pasos demasiado agigantados para nuestras facultades, heredadas de antecesores que vivieron en una época de un ritmo muy lento. El hombre de negocios se ve obligado por la conexión de todas las ramas del comercio a posser, si quiere lograr éxito, infinitamente más nociones de las que habría tenido necesidad en otro tiempo.

La vida moderna contribuye en gran parte a extenuarnos y todos dilapidamos la provisión de fuerzas nerviosas puestas a nuestra disposición.

Sólo poseemos una parte exactamente dosificada y de la cual, la naturaleza, lleva una cuenta muy exacta, y en cambio, nosotros, la disipamos sin escrúpulos.

Algunos creen poder engañar a la naturaleza a fuerza de elixires y de tónicos, y de alcohol y de café, pero esos son otros tantos espilonazos en los flancos de un caballo extenuado. No agrega ni agregará jamás, sea lo que fuere, a la fuerza de que disponemos; la única manera de conservarla y de reconocerla es la que concuerda con las miras de la naturaleza... Utilizar convenientemente el sueño y el reposo.

A decir verdad, es una cosa que se hace cada día más difícil en ciertos barrios de las grandes urbes. La economía de nuestras fuerzas debería, sin embargo, ser rigurosamente observada. Durante un reposo sin sueños, el gasto nervioso queda reducido al mínimo, mientras que las fuerzas restauradoras trabajan. Eso es lo que explica la sensación de bienestar que se nota después de haber dormido bien una noche.

No es el trabajo, sino la fatiga y el «surmenage», lo que cansa, y no hay tónico que valga lo que el dormir.

DR. MAURICIO LEBON.

José Alvarez Rosado

Medicina General y Partos

Consulta de 2 a 3.—Gratuita, de 8 a 9 de la noche.

- - Ancha 11, Puerto Real.—(Cádiz) - -

Anúnciese en este periódico

Cuento árabe

Ayub, el Justiciero

Por Antonio Rosales Gómez.

Hombre rico era Beheran, creyentes: sus ovejas y camellos sin contar en pastos de sus tierras sin mediar, muchas y muchos.

Y era viejo de muchos años: su cabeza como lana blanca lavada. Y bucho: sus palabras eleyas del Koran.

Y un hijo sólo para heredar la herencia del padre: el hijo Ayub, que quiere decir Gracioso.

Cuya crianza libre, porque era único y el padre lo amaba.

Y entró en años de mocedad, y cuando entró en los años amó. Y dijo al padre: Padre amo.

Pero amaba mujer mala, hija de hombre malo, Al-Farax.

Y el padre lo supo y se apenó diciendo: ¿qué haré? Porque el muchacho ama y él es de buena sangre, y ella de mala sangre es. Kábame. Diré que nó.

Y fué a decir que nó, y dijo: Tiempo al tiempo.

Así muchos días sin decir que no, porque amaba al hijo gracioso y solo.

Hasta que un día Kábame dijo al Ayub:

Ayub, dame un hijo. Ayub; porque moriría de esperar. Pero espada en medio hasta el día del Ketib, porque soy virgen.

Y era Kábame.

Y Ayub bebió la malicia, y por la malicia amó más: la cabeza en su corazón, muchacho.

Y fué al padre diciendo:

Padre, ya es tiempo; y esperar con espada en medio el amor que se desea, malo es. Lo que ha de ser, sea; porque ha de ser.

Y el padre dijo: No será.

Y desvió la vista para no ver la cara del hijo, porque decía en su corazón: Pena le daré,

Pero Ayub se puso delante diciendo:

Si será.

Y entonces Beheran miró la cara del hijo y volvió a decir firme:

No será; porque es hija de Al-Faráz, y el fruto como el árbol: Al-Faráz malo, y su hija mala.

Y Ayub, que le amaba, recibió herido de la palabra dura y se airó en gran ira: su resuello ronco. Y el iracundo es ciego, y el ciego no ve. Y Ayub no vio que Beheran era su padre y en la ira alzó la mano contra el padre.

Beheran entonces se tapó la cara, herida por mano de hijo, y empezó la palabra de maldecir; pero no la acabó.

Y lloró, lloró sin maldecir al hijo.

Ayub vio ahora lo que antes no veía, y quedó allí sin moverse ni hablar, como piedra en medio.

Luego quiso hablar, y no sonó la palabra: la lengua atada.

Y en voz de resuello sin lengua, gritó y dijo: ¡Ay!

Luego Ayub, corrió pronto y huyó.

Después del día, pasaron años y nadie sabía donde estaba Ayub: ni Al-Faráz lo sabía, ni la hija de Al-Faráz.

La cual dijo sin pena: ¡Se fué!

Y no lloró. Y en los años de ausencia de él, besos de ella por un dirhen.

Pero Beheran suspiraba acordándose del hijo y diciendo:

¿Dónde el Ayub? Mal hizo el Ayub, porque pecó contra Alah pecando contra mí; pero si viniera en lágrimas por el pecado, tendría el padre misericordia del hijo.

¡Ayub, hijo mío! ¡Hijo mío, Ayub!

¡Ayub! ¡Ayub!

Y lloraba.

Y su consuelo morir pronto, por

que era viejo: sus años setenta eran sobre los de Ayub,

Pero es aquí que un día, después de los años, esclavo de Beheran entró con letras diciendo:

Toma: hombre triste me dió letras para tí, y espera postrado con la boca en tierra en el zaguán.

Y Beheran miró las letras y nos tas conoció, porque de mano extraña eran.

Y las leyó: Las letras así:

«Tigres en mi camino y no me devoraron: víboras en mi seno y no me mordieron: serpientes en mi garganta y no me ahogaron.

«Porque la mar sin agua para mí sed de castigo: el pecado muy grande, el castigo muy graude.

«Pero ya, ya pagué. Misericordia del pecado, porque pagué.

¡Padre yo soy el hijo!»

¡Hijo! ¡Mi hijo! ¡Hijo mío! gritó del alma Beheran poniendo letras sobre su cabeza.

Y dijo llorando y riendo:

¡Ya, ya lo perdoné!

Y fué a salir al encuentro de Ayub, y no pudo salir: flaqueaba.

Y mandó al esclavo de diciendo:

Issen, es el hijo, y lo dejaste en la puerta! Issen, pronto, corre, tráemelo, porque flaqueo. Mientras se lo traía, no paraba diciendo:

¡Hijo mío! ¡Mi hijo! ¡Hijo!

Y no conoció Issen a Ayub: sus pies descalzos, su jaike haraposo, su cara empolvada. Y, Issen lo vió nacer y crecer, pequeño y grande. Y no lo conoció.

Ayub entró luego a donde Beheran y temblaba como hoja seca al aire que la arranca; porque decía en su corazón:

Pequé, pequé, pequé, y no me perdonará el pecado.

Y pena en su corazón, y lágrimas en sus mejillas y nudos de gemir en su garganta.

Y entrando el hijo, gritó del alma al padre: ¡Ah! y luego ¡Ayub! Y luego ¡Hijo! ¡Mi hijo! ¡Hijo mío!

Y le tendió los brazos flaqueando más.

Pero el hijo no tomó los brazos, y se echó a los pies del padre con la boca en tierra. Y le besó los pies sin hablar, gimiendo.

Y el padre lo levantó a su seno, y lo miró sediento de lágrimas de hijo.

Y vió que Ayub lloraba y lo besó en las lágrimas.

Y le decía: Habla.

Y no hablaba el Ayub: su lengua atada como en el día malo.

Hasta que le dijo el padre la palabra de perdonar diciendo:

¡Te perdoné... que entonces el hijo gritó rompiendo los nudos de gemir en la garganta.

¡Padre! ¡Padre! ¡Padre mío!

Y abrazaron los brazos abrazándose, y así mucho tiempo gimiendo.

Y esclavo Issen lloraba y Al-Rasik y Abuihaz y Moham-med.

Luego se despojó Beheran de su anillo y dijo al Ayub.

Hé aquí ¡oh Ayub! la prenda de mi alianza para que ma acuerde siempre que te perdoué.

Y le dijo palabras blandas cortadas, como muchacho que no sabe decir palabras. Y era viejo.

Y le pidió la mano derecha, para ponerle el anillo de la alianza: la mano que alzó contra él.

Pero Ayub no se la dió.

Y se la pidió otra vez, y lo mismo.

Entonces Beheran tomó el brazo del hijo, que lloraba mucho, y tirando del brazo, lo sacó fuera del jaike a la vista.

Y cuando lo sacó afuera y vió el padre lo que vió, gritó con dolor de herida en el corazón y cayó como muerto en brazos del hijo.

El hijo no tenía mano derecha. Ayub se hizo justicia.

•••••

Ecos de Sociedad

Mejora de sus dolencias nuestro distinguido amigo don Angel Manzaneque y Feltrer, lo que celebramos.

Se encuentra algo delicada de salud la respetable señora doña Elena Gamboa, viuda de Casas, y hacemos votos por su pronto y total restablecimiento.

Se encuentra entre nosotros, al lado de su señora madre y hermanas, el bizarro coronel don José Enrique Varela, muy querido amigo nuestro.

Hemos tenido el gusto de saludar en ésta a nuestro distinguido amigo don Augusto Butler y Genis.

Estuvo en Cádiz y San Fernando, nuestro compañero en la prensa, don Ramón Ortega

Regresó a esta, dando por terminado el permiso que disfrutaba, el veterinario municipal interino don Amador García.

Pasan temporada, entre nosotros, los señores de Bensusan (don José), en uno de los recreos que circundan «Las Canteras».

Marcharon a Jerez, después de pasar una larga temporada entre nosotros, los señores de López Cepero (don Mariano).

Estuvieron en Ceuta unos días, regresando a ésta, los señores de Fatou y Sánchez Medina (don Fermín)

DE CORREOS

Recomendación importante

Para facilitar en muchos casos la entrega de la correspondencia al destinatario, y, sobre todo, la devolución de la misma al remitente cuando aquí no es encontrado por haber cambiado de residencia o porque sea deficiente la dirección, se recomienda que AL REVERSO de las cartas, paquetes, etc., se consigne, como es costumbre ya generalizada en la mayoría de los países, UNA NOTA CON LA DIRECCION DEL REMITENTE, a no ser que se trate de fajas, «tiquetas» o sobres timbrados en que ya conste dicha dirección, cual ocurre, por lo regular, en la correspondencia comercial.

Con esto se evitará el perjuicio de que el remitente ignore si llegó a su destino la carta que escribió, y el de que las oficinas se vean abarrotadas de correspondencia que nadie reclama y que obliga a una gestión de buscas sin éxito que la compense

El clavel del amor

El clavel de mi corazón he arrojado, mujer, a la corriente de tu vida; poco esfuerzo tienes que hacer para arrastrarlo. ¡pero recíbelo piadosamente! Mira en cada latido snyo un pétalo que se enciende un beso para tu boca y gala para tu pecho: y aunque él quizás, se finja soberbio, luchador y rebelde, no te preocupes ni te esfuerces: qué mi clavel irá sobre tu pecho, ¡donde tu quieras, a su pesar, lo lleven!

JOSÉ R. GÓMEZ

La moda en París

Las nuevas colecciones de la Gran Costura Parisina se esperan siempre con la mayor impaciencia y el primer yensamiento. La primera palabra de toda mujer, al prepararse ya para el invierno, se traduce por un: «¿Qué se llevará esta temporada?»

Sin duda, muchas de las novedades mostradas no serán aceptadas inmediatamente por la mayoría de las mujeres. Varias entre ellas—y entre nosotras—están interesadas en conservar la línea a la cual se han acostumbrado y a la que atribuyen numerosas ventajas y comodidades. El vestido largo para la tarde, por ejemplo, encontrará, seguramente, una seria resistencia en las mujeres acostumbradas a una vida activa o deportiva. Para adaptarse a esa nueva modalidad, deberían cambiar toda la norma de vida, todas las costumbres quedarían relegadas y, en conciencia, ¿vale una imposición más o menos arbitraria, más o menos caprichosa, tanta renuncia? Todas estas cuestiones, como podréis ver, son sumamente complejas y exigen bastante tiempo para zanjarse con éxito.

Por hoy, limitémosnos a algunas precisiones en lo que se refiere a los trajes de lana y que me parecen en bastante crecido número por todas partes. Llévanse, sobre todo, de lana lisa, por contraste, sin duda con todos los «tweed» ingleses de los que hemos abusado durante la pasada temporada y que, también por oposición, no desearemos volver a llevar este año. Los modistos, con este arte, patrimonio de su oficio, han sabido variar hasta lo infinito la manera de trabajar estas lanas. El vuelo cada vez mayor de las faídas, se obtiene mediante unos pliegues, algunos de los cuales son de una forma absolutamente inédita: un pliegue hueco, sobre todo, completamente cerrado por arriba, abriéndose poco a poco a modo de abanico. Las telas mezcladas, de gruesa trama, van fruncida a cierta altura, lo mismo que se procedería con una seda cualquiera. Me encantadora la idea de esos tres volantitos cosidos uno debajo de otro, el último algo más vueloso que el que precede: esta disposición suele utilizarse con los voiles de lana, con todos estos crespones mates y encantadores que son a mi modo ver, uno de los más acertados hallazgos de nuestra época, con los «fulars de lana» que sabrán guardarnos del frío dándonos, al propio tiempo, la impresión de llevar un vestido de verano... Y ya que ha sido definitivamente admitido que volvemos a la época del delicado y romántico vals, también volveremos a ver los plisados «sol», tan apreciados por nuestras madres, los enternecedores «uidos de abejas» que adornaban en aquellos tiempos los trajes de nuestros niños, y podremos observar igualmente, de aquí para allá, un pequeño detalle de bordado. He visto en casa de uno de los mejores modistos un traje de fino paño negro, sembrado de diminutas lentejuelas, claro de luna, bastante espaciadas, las cuales se prestaban un suave brillo misterioso.

Los más variados materiales han sido empleados para transformar el aspecto de las telas: un delgado hijo de seda hipócritamente deslizado a través de la lana, realza esta última de trecho en trecho, con una pequeña claridad inesperada; por otro lado, veremos el esponjoso angora envolvernos muellemente; de pronto nos asombrarán unas briznas de pluma de avestruz, esparcidas casi inconscientemente

DE TODAS PARTES FEMENINAS

Según una información oficial de la industria algodonera del Japón, resulta que las jóvenes operadoras japonesas son mucho más presumidas que las europeas. Según estas noticias, una jupesita de las que trabajan en las fábricas de tejidos gana por lo menos unos treinta yens, equivalencia aproximadamente a unas cien pesetas, que gasta casi íntegramente en el adorno de su persona. De la larga relación estadística de los gastos de las obreras resulta que gasta mucho más en polvos de arroz para la cara que en arroz cocido para el alimento.

El doctor H. Loeb, sabio médico de Munich, especialista en enfermedades de la piel, comunica en un boletín médico que las pulgas están desapareciendo de Alemania.

El sabio doctor atribuye este hecho a la higiene moderna y especialmente a las faldas cortas. Hace notar que la pulga debía ser insecto muy generalizado en el cuerpo de las mujeres desde el momento que en la literatura galante ocupó un papel importante en aquella época en que la moda obligaba a las damas a llevar una porción de prendas molestas.

«Ahora—añade el doctor—se me pasan zemanas y meses sin ver durante los muchos reconocimientos que he de hacer cada día una sola picadura de pulga. El mayor cuidado del cuerpo, la frecuencia del baño y especialmente la manera moderna de vestir, que hace que el aire y el sol lleguen libremente a todo el cuerpo, contribuyen a la extinción del molesto animal.

Una mujer decididamente moderna, mistress T. W. Ewans, ha querido que el hijo que iba a nacerle viese la primera luz por encima de las ciudades y campos, por sobre el nivel de los demás mortales, pegados a la tierra. Esto ha sucedido naturalmente en Norteamérica... Al nacer el niño, el aeroplano en que iba la animosa y original (y ambiciosa, no se dirá que, en cuanto de ella depende, no inicia a su hijo en un «alto» destino) mistress Ewans volaba a 350 metros por encima de Miami (Florida).

En Munich, la aviadora Frau Lola Schoroter-Vorescou se ha dejado caer en un paracaídas desde 2.600 metros de altura.

por la tela, detallito de una delicadeza bonita y discreta.

Las mezclas de colores son también sobrias y muy cuidadas: una notita verde alegre el blanco y negro; algunos efectos armonizados en tonos pastel, se obtienen mediante la impresión del tejido. He visto sobre un tondo de lana negra, algunas flores diseminadas, de un matiz suavemente pasado, estampadas de trecho en trecho con tal arte, que a primera vista era imposible darse cuenta de si se trataba de un velo de lana o de seda.

Todo ello sólo constituye, como digo al principio, una simple primera impresión. Ocasión tendremos de volver detalladamente sobre cada una de las particularidades de la moda de mañana, ese mañana lleno de imprevisto y de misterio, que vuestra imaginación podrá adornar—tal vez sin temor a un posible desengaño—de todas las magnificencias, de todas las aspiraciones y de todos los quiméricos sueños de vuestra alma femenil...

Sesión municipal

Celebró sesión municipal nuestra Comisión Permanente bajo la presidencia del Sr. Derqui y con asistencia de los Sres. Fernández Sánchez y Paul, ante los técnicos Sres. Marrón y Rodríguez Otero, tomando los acuerdos siguientes:

1.º Fué aprobada el acta de la anterior.

2.º Quedó enterado la Comisión de los pagos efectuados por la Ordenación durante la anterior semana y que asciende a pesetas 2.689'26.

3.º Dió lectura el Sr. Marrón al balance de contabilidad que mereció unánime aprobación.

4.º A propuesta del Sr. Derqui se acordó interesar de la Excelentísima Diputación prórroga del plazo para la obtención de cédulas personales por haber muchos vecinos, principalmente obreros, que no han podido adquirirlas.

5.º Acordóse que se cumpla lo dispuesto recientemente en relación con las listas de contribuyentes.

6.º Se dió cuenta de haberse posesionado de su cargo la matrona titular doña María del Carmen Madero que estaba dada de baja por haber estado sometida a una operación.

Y fué levantada la sesión.

Fuó la pasada una sesión rápida; a las seis y veinte había terminado la reunión de nuestra Permanente que conoció y resolvió con una velocidad grande, sobre los asuntos consignados en la orden del día.

Bien es verdad que no había cosa alguna que al pueblo interesara conocer; los asuntos tratados fueron cosas rituales; de las que antes de ir a sala se sabe el acuerdo que va a recaer.

Otra sesión de nuestra Permanente Concejo nos resultará más interesante, que de todo debe haber en la vida del Señor.

JOTA.

Antonio Porras Camacho

Gran Almacén de Ultramarinos "LA PIEDRA"
Sucursales: LA LAGUNA, EL PUNTO, y LA POSITIVA
Especialidad en Cafés, Jamones y Salchichon
Puerto Real (Cádiz)

FARMACIA CENTRAL

DEL
LDO. FERMÍN FATOU
Cánovas del Castillo, núm. 62
Puerto Real (Cádiz)

Fotografía Quijano

S. Fernando (Cádiz)

Pruebe V. el sin rival

"ARROZ GRANITO"

Comunicaciones Marítimas

CADIZ - PUERTO REAL

Se pone en conocimiento del público que, a partir del día 15 del corriente queda establecido el nuevo horario de invierno:

Salidas de Puerto Real: A las 8 -- A las 12

Salidas de Cádiz: A las 13,15--A las 16

Algunas recetas

Para limpiar las sortijas y otras joyas no se deben usar nunca instrumentos punzantes, porque estropean las piedras.

Lo mejor es dejarlas en un baño de amoniaco durante un día, y todo el polvo y demás suciedad subirá a la superficie. Luego se pulimenta la alhaja con un trapo suave.

Según un notable higienista, las almendras constituyen uno de los alimentos más convenientes para el cerebro y para los músculos.

Cuando se quieran pulimentar los cuchillos de cocina, lo mejor es frotarlos bien con ladrillo pulverizado y mezclado con bicarbonato de sosa.

Nada hay como el hielo para conservar la frescura y la suavidad del cutis. Tonifica la piel y cierra los poros, y cuando se está muy cansado y se quiere rejuvenecer la expresión, no hay nada mejor que un ligero masaje con hielo. Por supuesto que el hielo no deberá pasarse por la piel, sino envuelto en un pañito de hilo o de algodón muy fino.

Cuando se mancha de tinta una prenda blanca, si se mete en seguida en leche y se deja en remojo, se verá que al cabo de cierto tiempo la tinta ha desaparecido.

CAFÉS



SON LOS DEJORES

Ros Hermanos

IMPRESA

Se hacen toda clase de trabajos, corrientes y de lujo, a precios económicos.

San Roque, número 91 -- Puerto Real



Las CANAS ENVEJECEN

Suprimalas usted con la incomparable agua de tocador.

LA FLOR DE ORO

Usela algunos días como loción al peinarse y verá maravillado cómo desaparecen progresivamente, y su cabello recobra de nuevo el color natural. Con el uso de La Flor de Oro no tema que su cabello adquiera el color feo de otras aguas que, en lugar de favorecer, ridiculizan. Es absolutamente inofensiva y de uso muy agradable. No mancha, ni engrasa la piel, ni ensucia la ropa. Extirpa la caspa y evita la caída del cabello, por ser enérgico desinfectante del cuero cabelludo.

VENTA EN PERFUMERIAS

FÁBRICAS DE MOSÁICOS DE VIUDA DE JOSÉ MARIA TEJERA

MATERIALES DE CONSTRUCCION

ARTÍCULOS SANITARIOS

Pídanse Catálogos y Notas de precios: Sevilla, Rioja, 7-Puerto Real, Paseo del Muelle

El mejor PONCHE...
El mejor CACAO...
El mejor ANIS...
ROCA
M. ROMERO SEPTIEM
PUERTO REAL (CÁDIZ)

Juan Antonio Campuzano Hoyos

BODEGAS DE VINOS FINOS

Sucursales: LA CENTRAL, EL PARAÍSO, EL CALVO
y LA PRIMERA
PUERTO REAL (CÁDIZ)

PANIFICADORA MECANICA M. B.

Pan de privilegio-Especialidad en ensaimadas, bollos y toda clase de pan de lujo
Cánovas del Castillo, 42-Puerto Real (Cádiz)

FLORIDO HERMANOS

Grandes Bodegas en Sanlúcar Barrameday Chipiona
Especialidades: Manzanilla "Clásica" y "Moscatel Pico-Plata"

Cafés "GUIJARRO", son los mejores

¿Las mejores galletas? ¡¡SOLSONA!!

JOSE TEROL MARTIN

REYES CATÓLICOS, 8 MEDICO PUERTO REAL (CÁDIZ)

LA CONSTANCIA--ANTONIO ESTÉVEZ GÓMEZ

Ferretería.-- Paquetería.-- Quincalla.-- Loza.-- Cristal.-- Drogas.-- Muebles
CÁNOVAS DEL CASTILLO, 49--PUERTO REAL (Cádiz)

RESTAURANT "MANTILLA"

Precios especiales para viajeros.--Parada oficial de autos del servicio público y particulares.--Carretera general Madrid-Cádiz.--Se preparan meriendas para excursiones.-- Esmerado servicio a la carta.
PUERTO REAL (Cádiz)

«EL GLOBO»

Farmacia del Lcdo. D. Juan Fernández González
Dionisio Pérez, núm. 54--Puerto Real (Cádiz)

Compañía Anónima de Gas y Electricidad
Oficinas: Calle Dionisio Pérez, núms. 58 y 60

JOSÉ FERNÁNDEZ OSUNA

Fábrica de Cales y Materiales de Construcción
PUERTO REAL (Cádiz)

CIUDAD DE CÁDIZ

Tejidos y Novedades de Bartolomé Sánchez Villalobos
PUERTO REAL (Cádiz)

LOS DOS AMIGOS

Ultramarinos, Galletas, Bizcochos, Conservas.--Especialidad en Salchichon y Jamones de Trevelez
PUERTO REAL (CÁDIZ)

H. LA CONFIANZA

Almuerzo e comida, 4 pesetas.--Cama, 2 pesetas.--Pensión completa, desde 7,50 pesetas
DIEGO OJEDA, 29--PUERTO REAL

"REGINA" BAR-CAFÉ

LUJOSO SALON MODERNO-ESMERADO SERVICIO
Concesionario: JUAN MANUEL PASTOR-Puerto Real (Cádiz)

"LA CAMPANA" CONFITERIA Y PASTELERIA

DE DOMITILLO HERRERA
Uvitas al licor.--Bizcotelas de Puerto Real.--Pallitos.--Dulces finos.
Café, Azúcar y Chocolates.

ALFAMA

«LÁMPARAS OSRAM»

LIBRERIA - MUEBLES

DANIEL IZQUIERDO MORENO:

Practicante titular de medicina y cirugía.--Dionisio Pérez 38, Puerto Real (Cádiz).

LA NUEVA ITALIANA:

Ultramarinos; Cánovas del Castillo y Reyes Católicos. -- Puerto Real (Cádiz).

AGENCIA DE POMPAS FÚNEBRES:

de Antonio Delgado: Avisos, Cánovas del Castillo 40. -- Puerto Real, (Cádiz).

LA FLORIDA:

Regino López Laso. -- Puerto Real, (Cádiz).

HIJOS DE CHANIVET:

Calzados de todas clases.--Cánovas del Castillo 69.--Puerto Real, (Cádiz).

JOSÉ ALVAREZ ROSADO:

Medicina general y partos.--Consulta de 2 a 3.--Gratuita, de 8 a 9. Ancha 11.--Puerto Real, (Cádiz).

DROGUERIA INGLESA:

Miguel Sánchez. -- Puerto Real, (Cádiz).

CASA AGUIRRE:

Refino, Perfumería, Paquetería.-- Puerto Real, (Cádiz).

EL PÁJARO

Luis Macías Morales. -- Cafés, Vinos y Licores.--Se preparan comidas.--Puerto Real (Cádiz).

EL FERROCARRIL

Vinos, Cafés, Licores.--Calle Sagasta.--Puerto Real (Cádiz).

ANTONIO GARCIA RODRIGUEZ

Almacén de Comestibles.--Cánovas del Castillo, 38. -- Puerto Real (Cádiz).

JOSÉ SUEIRO MOLINARES

Masa Frita.--Diego Ojeda, 21.-- Puerto Real (Cádiz).

LAS GOLONDRINAS

Cafés, Vinos y Licores.--Salomón Uribarri Díaz. -- Puerto Real (Cádiz).

LAS PALOMAS:

Café, vinos y licores. -- Gerente: Antonio Moreno. -- Puerto Real, (Cádiz).

LA PEÑA:

Vinos, Aguardientes, Licores. -- San Sebastián 24.-- Puerto Real, (Cádiz).

LA MEDIANA:

Comestibles Baratos. -- Puerto Real, (Cádiz).

LA PESCADERÍA

De Ignacio Pérez.--Vinos y Cafés.--Puerto Real (Cádiz).



LEA VD.
EL NOTICIERO GADITANO

Establecimientos CERON.--Cádiz